



Formation

Introduction à EndNote

Service de la bibliothèque
Automne 2021

Contenu de la formation



- » Citer ses sources
 - Les différentes méthodes de citation
- » Pourquoi utiliser le logiciel EndNote?
- » Créer une bibliothèque EndNote
 - Ajouter manuellement des références
 - Importer des références
- » Gérer les références bibliographiques
 - Effectuer des corrections dans une référence bibliographique
- » Travailler avec EndNote et Word

Objectifs de la formation



À la fin de l'atelier vous aurez :

- » Créé une bibliothèque EndNote;
- » Importé des références dans EndNote à partir de bases de données;
- » Géré des notices dans EndNote de façon à faciliter le travail de rédaction dans Word;
- » Constitué une bibliographie et inséré des citations lors de la rédaction d'un texte.

CITER SES SOURCES

La citation



La citation est l'« action de citer, de rapporter les mots ou les phrases de quelqu'un ; paroles, passage empruntés à un auteur ou à quelqu'un qui fait autorité » (Le Petit Robert, 2018, p. 443).

- Citation exacte
- Paraphrase
- Notoriété publique



La référence bibliographique



- » La référence bibliographique c'est la description d'un ouvrage référencé qui est présenté selon un style bibliographique adopté.
- » Seulement quelques informations concernant un document se retrouvent dans la référence bibliographique.
- » À la fin d'un travail de recherche, on retrouve une bibliographie ou une liste de références qui présente les sources utilisées par ordre alphabétique des noms d'auteurs.

Les éléments d'une référence bibliographique

Auteur : Geneviève Belleville

Titre : Assieds-toi et écris ta thèse! Trucs pratiques et motivationnels pour la rédaction scientifique

Année de publication : 2014

Maison d'édition : Presses de l'Université Laval

Lieu : Québec

Pages: 125



Les styles bibliographiques



APA

Dans le texte:

Comme l'écrit l'auteure (Belleville, 2014)...

Dans la bibliographie:

Belleville, G. (2014). *Assieds-toi et écris ta thèse! : trucs pratiques et motivationnels pour la rédaction scientifique*. Presses de l'Université Laval.

Vancouver

Dans le texte:

Comme l'écrit l'auteure (1)...

Dans la bibliographie:

1. Belleville G. Assieds-toi et écris ta thèse! Trucs pratiques et motivationnels pour la rédaction scientifique. Québec: Presses de l'Université Laval; 2014. 125 p.

POURQUOI UTILISER ENDNOTE?

Qu'est-ce qu'EndNote peut faire pour vous?



EndNote est un logiciel de gestion bibliographique qui va vous aider à être plus efficace et performant dans vos productions écrites.

» Centraliser :

- Avoir dans le même fichier toutes ses références.

» Gérer:

- Créer rapidement une liste de références selon un style bibliographique.



Quel est le rôle d'EndNote dans la gestion bibliographique?



Livres
Articles
Conférences
Rapports...

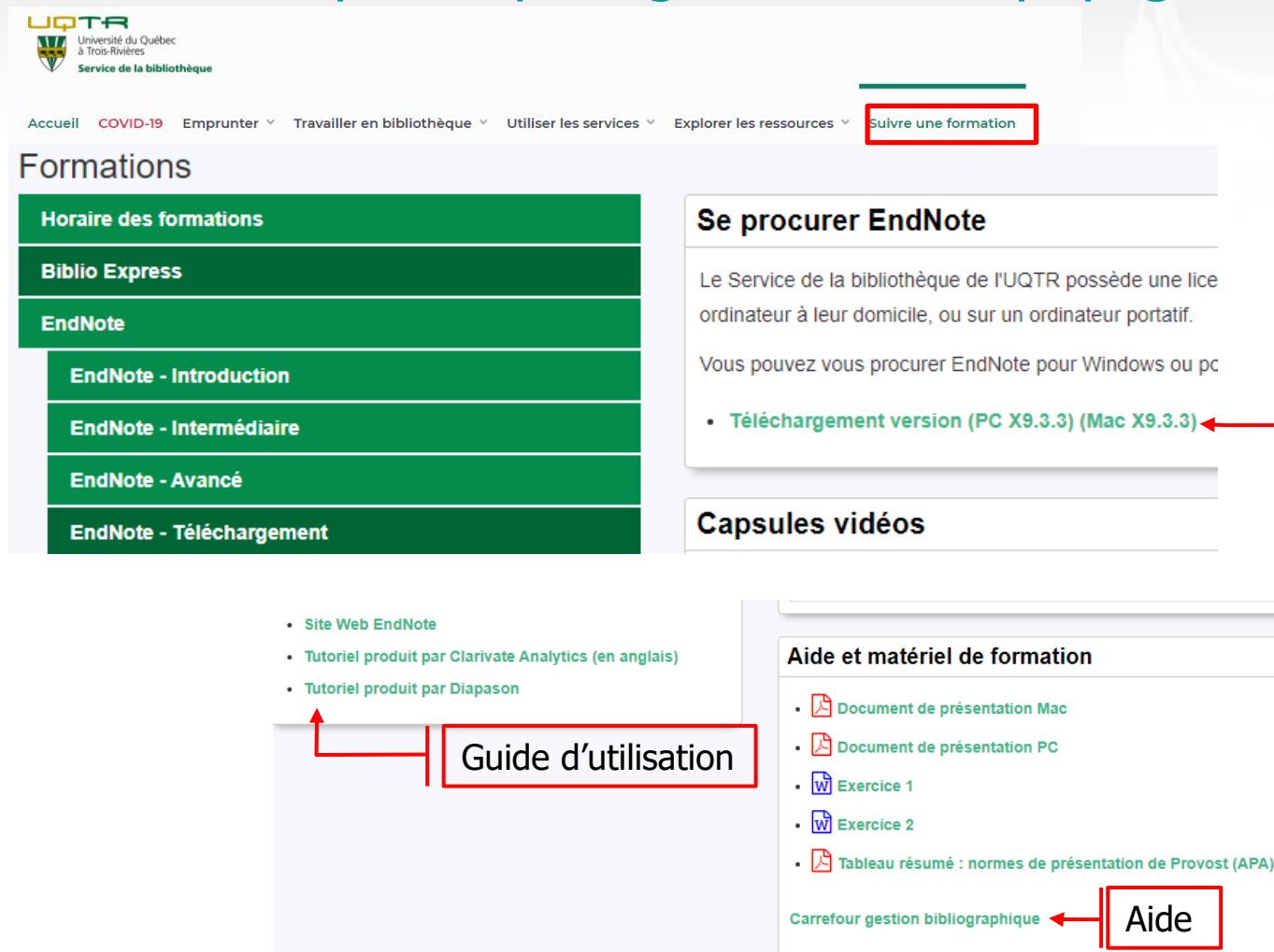


Votre bibliothèque EndNote:
Vos références et options de
gestion bibliographique

Liste de
références
Bibliographies

Se procurer EndNote X9

<https://uqtr.libguides.com/c.php?g=718505>



UQTR
Université du Québec
à Trois-Rivières
Service de la bibliothèque

Accueil COVID-19 Emprunter Travailler en bibliothèque Utiliser les services Explorer les ressources **Suivre une formation**

Formations

- Horaire des formations
- Biblio Express
- EndNote
 - EndNote - Introduction
 - EndNote - Intermédiaire
 - EndNote - Avancé
 - EndNote - Téléchargement

Se procurer EndNote

Le Service de la bibliothèque de l'UQTR possède une lice ordinateur à leur domicile, ou sur un ordinateur portable.

Vous pouvez vous procurer EndNote pour Windows ou pc

- Téléchargement version (PC X9.3.3) (Mac X9.3.3)

Capsules vidéos

Aide et matériel de formation

- Document de présentation Mac
- Document de présentation PC
- Exercice 1
- Exercice 2
- Tableau résumé : normes de présentation de Provost (APA)

Carrefour gestion bibliographique

Guide d'utilisation

Téléchargement

Aide

Aide - Support technique



<https://carrefour.uquebec.ca/>

Aide – Rédiger et citer ses sources

<https://uqtr.libguides.com/c.php?g=718025>

Rédiger et citer

Accueil

Rédiger et citer

Droit d'auteur - Plagiat

Présentation - Outils de création

Accès rapide

Astuces de recherche

Ouvrages de référence

Sofia - Guide de l'utilisateur

Bibliothécaire responsable



Rédiger et citer

Outils de rédaction

Logiciels de gestion bibliographique

Guides généraux

- **Infosphère**
- Service des bibliothèques de l'UQAM (s. d.). (sous-rubriques : Écrire et paraphraser, Citer ses sources, Présenter sa bibliographie, Éviter le plagiat)
- **Diapason**
Outils et styles bibliographiques
- **Communication savante**
- **Ressources du Babillard des cycles supérieurs**

Pour les humanités





MLA Handbook for Writers of Research Papers par Joseph Gibaldi; Modern Language Association of America Staff
ISBN: 9781603290241
Date de publication: 2009



MLA Style Manual and Guide to Scholarly Publishing par Modern Language Association of America Staff (Created by)
ISBN: 9780873522977
Date de publication: 2008

Les bibliothécaires disciplinaires



Aide à la recherche


L'équipe de l'[information documentaire](#) au campus de Trois-Rivières et le personnel du [comptoir de services](#) au campus de Drummondville vous renseignent sur les ressources et services de la Bibliothèque. Ce personnel d'aide peut aussi vous guider dans votre recherche d'information.

L'équipe des bibliothécaires disciplinaires, quant à elle, vous offre une aide à la recherche spécialisée à votre domaine d'étude.


et Campus : faites votre choix
Discipline : faites votre choix

RECHERCHER AFFICHER TOUTES LES FICHES


Marjorie Bilodeau
Bibliothécaire
2248, Albert-Tessier
☎ [819 376-5005] poste 2261
✉ Marjorie.Bilodeau@uqtr.ca
Pratique sage-femme Psychologie
Psychoéducation




Marie-Pierre Deschênes
Bibliothécaire
(en remplacement de Véronique Lavergne)
22311, Albert-Tessier
☎ [819 376-5005] poste 2261
✉ Marie-Pierre.Deschenes@uqtr.ca
Ergothérapie Référence générale




Isabelle Lachance
Bibliothécaire
3233, Albert-Tessier
☎ [819 376-5005] poste 2294
✉ Isabelle.Lachance@uqtr.ca
Didactique Sciences de l'éducation
Médiathèque Sciences infirmières




Marie-Josée Lauzière
Bibliothécaire
2247, Albert-Tessier
☎ [819 376-5005] poste 2280
✉ Marie-Josée.Lauzière@uqtr.ca
Études québécoises Linguistique
Histoire Philosophie
Langues modernes Traduction
Lettres




Mylène Lavoie
Bibliothécaire
1016, Campus de Drummondville
☎ [819 376-5005] poste 2906




Catherine Leduc
Bibliothécaire
2242, Albert-Tessier
☎ [819 376-5005] poste 2242



Johan Nadeau
Bibliothécaire
2244, Albert-Tessier
☎ [819 376-5005] poste 2255



André Paquet
Bibliothécaire
2288, Albert-Tessier
☎ [819 376-5005] poste 2288



FONCTIONNALITÉS DE BASE

Bibliothèque EndNote



Groupes

Références

Résumé

Modifier

File Edit References Groups Library Tools Window Help

All References

Sync Configuration

All References 28

Recently Added 0

Unfiled 7

Trash 11

MY GROUPS

Bases de données

Academic Sea... 13

CINAHL 5

Humanities 5

Cours session 1

Concept 1 : str... 2

Partie 1 : défini... 2

TLE-1030 0

FIND FULL TEXT

GROUPS SHARED BY ...

ONLINE SEARCH

Library of Congress 0

LISTA (EBSCO) 0

PubMed (NLM) 0

Web of Science C... 0

more...

All References 28 References

	Year	Author	Title	Rating	Journal	Last Updated	Reference Type
	2021	Agarwala, S...	Role of CNTNAP2 i...		Egyptian Jo...	2021-05-25	Journal Article
	2011	Al-Qirim, Na...	Determinants of int...		Computers ...	2021-04-23	Journal Article
	2004	Aussilloux, C...	Autisme et commu...		Rencontres ...	2021-04-23	Book
	2019	Davis, Ra'ph...	A Time To Die: Mor...		Dialogue (L...	2021-05-25	Journal Article
	s.d.	Druide infor...	Motivation		Antidote	2021-05-11	Dictionary
	2021	Espenhahn, ...	Tactile cortical resp...		Molecular ...	2021-05-25	Journal Article
	2016	Fiset, André...	S'unir pour progres...	★★★★		2021-05-19	Book
	2021	Floris, Doro...	Towards robust an...	★★★★	Molecular ...	2021-05-25	Journal Article
	2021	Gagnon, Da...	Bayonet-shaped la...		Molecular ...	2021-05-25	Journal Article
	2020	Gray, John	The myth of natura...		New States...	2021-05-25	Journal Article
	2019	Groarke, Lou...	Consistent Liberalis...		Heythrop J...	2021-05-25	Journal Article
	2021	Grove, R.; Be...	Evaluating the late...		Mol Autism	2021-05-25	Journal Article
	2009	Hochmann, ...	Histoire de l'autisme			2021-05-25	Book
	2017	Issor, Zineb	La performance de...		Projectics / ...	2021-05-19	Journal Article
	2021	Jakati, Prave...	Developmental reg...		Journal of L...	2021-05-25	Journal Article
	2003	Jamain, Stép...	La génétique de l'a...		médecine/s...	2021-05-25	Journal Article
	2020	Karmakar, S...	Beneficial aspects ...		Indian J Psy...	2021-05-25	Journal Article
	2019	Kopelman, L...	On Pellegrino and ...		Journal of ...	2021-05-25	Journal Article

Advanced search

Aussilloux, 2004 #1 Summary Edit

+ Attach file

Autisme et communication

C. Aussilloux, A. Baghdadi and V. Brun

Publisher: Masson 2004

apa7th-fr-udem Copy citation

Aussilloux, C., Baghdadi, A. et Brun, V. (2004). *Autisme et communication*. Masson.

Aussilloux, 2004 #1 Summary Edit

Save

Reference Type Book

Author Aussilloux, Charles Baghdadi, A. Brun, Vincent

Year 2004

Title Autisme et communication

Series Editor

Series Title Rencontres en rééducation, 0221-2463 ; no 20

Place Published Paris

Publisher Masson

Volume

Number of Volumes

Series Volume

Number of Pages

Pages xi, 127 pages

Editor

Edition

Date

Type of Work

Translator

Short Title

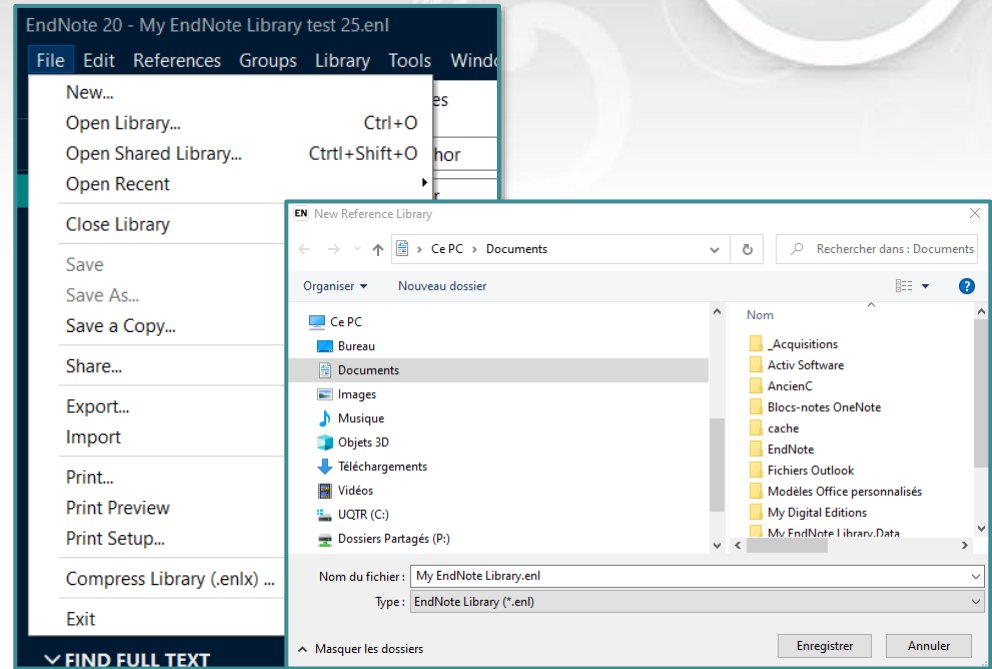
Aperçu de la référence selon le style bibliographique choisi

Créer une nouvelle bibliothèque EndNote

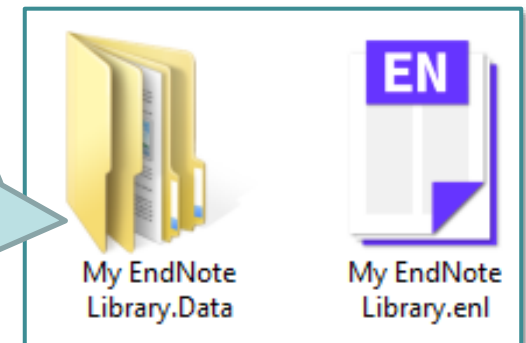
Dans la barre de menu,
cliquer sur *File* → *New*

Dans la fenêtre *New
Reference Library*, nommer
sa bibliothèque → cliquer sur
Enregistrer

Deux fichiers (.enl et .data)
sont créés



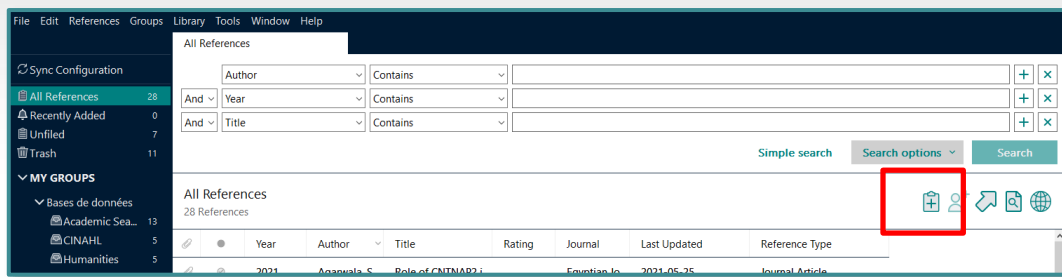
Attention! Ces deux fichiers
doivent toujours être
ensemble au même niveau.
Sinon, c'est la perte de
données assurée!



Ajouter des références manuellement dans EndNote



» Cliquer sur *New Reference*



» À *Reference Type*, sélectionner le bordereau approprié

» Remplir les champs nécessaires pour créer la référence bibliographique

- Pour connaître l'équivalent en français des types de documents et des champs à remplir, consulter le [Lexique](#) sur le site **Carrefour gestion bibliographique**

Règles de saisie d'une référence

Carrefour EndNote

EndNote logiciel >

**EndNote Online
(EndNote Web) >**

EndNote iPad >

Liens utiles

Procédures d'importation depuis
les bases de données

→ Règles de saisie d'une référence

→ Lexique

Foire aux questions

Forum EndNote de Clarivate (en
anglais)

Soutien EndNote (réseau de
l'Université du Québec)

Qu'est-ce que EndNote?

EndNote est un logiciel de gestion bibliographique qui permet de :

- gérer des références provenant de différentes sources : bases de données, catalogues de bibliothèques, fichiers en format PDF, documents personnels;
- insérer des références dans un document texte (MS Word, OpenOffice, LibreOffice, LaTeX);
- produire des bibliographies en fonction d'un style de présentation bibliographique déterminé;
- partager ses références et gérer les fichiers associés (PDF, images, etc.);
- annoter les documents en format PDF.

Bien qu'il ne soit pas le seul logiciel de ce genre, EndNote demeure le plus complet et celui qui bénéficie du plus vaste support. EndNote existe en version Windows, Mac, Web et iPad. Il n'est disponible qu'en anglais.

Utilisez le menu de gauche pour en savoir plus sur les différentes versions.

Exemple d'un bordereau

Al-Qirim, 2011 #6 Summary Edit

B I U X¹ X₁ 🔍 Save

Reference Type **Journal Article** ▼

Author Al-Qirim, Nabeel

Year 2011

Title Determinants of interactive white board success in teaching in higher education institutions

Journal Computers & Education

Volume 56

Part/Supplement

Issue 3

Pages 827-838

Start Page

Errata

Epub Date

Date

Type of Article article

Short Title

Alternate Journal

ISSN 03601315

DOI 10.1016/j.compedu.2010.10.024

Original Publication

Reprint Edition

Type de référence
(*Reference Type*)

Les champs disponibles
(titre, auteur, année de publication,
etc.) varient selon le type de référence
(Reference Type) sélectionné.

Importer des références dans EndNote



Vous pouvez importer directement des références provenant de **l'outil de recherche Sofia** ou d'une **base de données** dans EndNote.

Pour connaître les procédures d'importation, consultez le site ***Carrefour gestion bibliographique!***

Voici les procédures d'importation de références pour les principales bases de données utilisées dans le réseau de l'Université du Québec. La présence d'une base de données dans cette liste ne signifie pas que vous avez accès à cette ressource. Consultez la liste des bases de votre bibliothèque pour savoir à quoi vous avez accès.

Les procédures ont été produites avec l'interface française de la base de données lorsque celle-ci était disponible.

Si vous utilisez Safari sur Mac, vous devrez [configurer votre ordinateur](#) pour permettre l'importation directe.

Liste des bases de données

Trouver une base de données :

Afficher éléments

Base de données	Fournisseur / plateforme	Type d'importation
Outil de recherche Sofia (catalogue)	Bibliothèques de l'UQTR, l'UQAC, l'UQAR, l'UQO, l'UQAT, l'INRS, l'ENAP, l'ETS et la TÉLUQ	directe (Procédure)

Affichage de l'élément 1 à 1 sur 1 éléments (filtré de 229 éléments au total)

Page de 1

Importer des références de l'outil de recherche Sofia dans EndNote

1



J'élève un enfant pas comme les autres : Retard mental, autisme, polyhandicap ...

Auteurs: [Stephan Eliez](#) (Auteur)

Livre imprimé 2015

Paris : O. Jacob, 2015.

Sommaire: Texte de la 4ème de couv : "Le professeur Stephan Eliez reçoit depuis plus de vingt ans des parents d'enfants qui présentent des troubles graves du développement - **autisme**, schizophrénie, psychose, retard intellectuel, maladies rares. Il les écoute, les informe, les conseille et les oriente. C'est le fruit de toute l'expérience qu'il a accumulée qu'il nous livre ici. Cet

[Plus](#)

✓ Disponible

Université du Québec à Trois-Rivières, Campus Trois-Rivières - Coll. générale - Prêt régulier
HQ773.6 E45

Citer

Partager

Enregistrer



polyhandicap ...

Auteurs: [Stephan Eliez](#) (Auteur)

Livre imprimé 2015

Paris : O. Jacob, 2015.

Exporter une citation:

[Exporter vers EndNote](#)

Télécharge un fichier pour utilisation avec EndNote.

[Exporter vers RefWorks](#)

Ouvre une nouvelle fenêtre. Veuillez désactiver votre bloqueur de fenêtres pop-up.

[Exporter vers RIS](#)

Sélectionnez un style de citation:

Sélectionner un style de citation

Examinez la citation pour vérifier l'absence de données, l'indentation ou le formatage lors du copier-coller.

Fermer

Importer des références d'une base de données bibliographiques

New Search Publications CINAHL Headings Cited References More ▾ Sign In Folder Preferences Languages ▾ Besoin d'aide? Help

EBSCOhost Searching: CINAHL with Full Text | Choose Databases
☐ Suggest Subject Terms
occupational therapy Select a Field (opti... Search Clear ?
AND Select a Field (opti...
AND Select a Field (opti... (+) (-)
Basic Search Advanced Search Search History

◀ Result List | Refine Search 3 of 26,973 ▶

Supporting Adults With Alzheimer's Disease and Related Major Neurocognitive Disorders and Their Caregivers: Effective Occupational Therapy Interventions.

Authors: Smallfield, Stacy
Affiliation: Assistant Director, Entry-Level Doctoral Program, and Associate Professor of **Occupational Therapy** and Medicine, Washington University in St. Louis, St. Louis, MO
Source: *American Journal of Occupational Therapy* (AM J OCCUP THER), Sep/Oct2017; 71(5): 1-4. (4p)
Publication Type: Article
Language: English
Major Subjects: Occupational Therapy
Alzheimer's Disease
Caregivers
Minor Subjects: Occupational Therapists; Role; Occupational Therapy Practice, Evidence-Based
Abstract: Occupational therapy practitioners play a significant role in supporting adults with Alzheimer's disease and related major neurocognitive disorders, as well as their caregivers, through all phases of the disease process. This editorial highlights the systematic reviews completed in collaboration with the American Occupational Therapy Association's Evidence-Based Practice Project that summarize the evidence for the effectiveness of interventions within the scope of occupational therapy practice for this population. Readers are encouraged to translate and integrate this updated knowledge into everyday practice.
Journal Subset: Allied Health; Peer Reviewed; USA

Tools

- Google Drive
- Add to folder**
- Print
- E-mail
- Save
- Cite
- Export**
- Create Note
- Permalink
- Share


Exporter directement la référence avec le bouton  Export

Ajouter la référence dans le dossier avec le bouton  Add to folder

pour ensuite en exporter plusieurs à la fois dans EndNote.

Importer des références d'une base de données bibliographiques (suite)



 **Export Manager** Save E-mail

Number of items to be saved: 1


Save citations to a file formatted for:

- ☒ Direct Export in RIS Format (e.g. CITAVI, EasyBib, EndNote, ProCite, Reference Manager, Zotero)
- ☐ Generic bibliographic management software
- ☐ Citations in XML format
- ☐ Citations in BibTeX format
- ☐ Citations in MARC21 format
- ☐ Direct Export to RefWorks
- ☐ Direct Export to EndNote Web
- ☐ Direct Export to EasyBib
- ☐ Download CSV

Save Cancel

Ouverture de Primo_RIS_Export.ris

Vous avez choisi d'ouvrir :


 **Primo_RIS_Export.ris**
qui est un fichier de type : ris File
à partir de : <http://decouverte.uquebec.ca>

Que doit faire Firefox avec ce fichier ?






- ☒ Ouvrir avec Parcourir...
- ☐ Enregistrer le fichier
- ☐ Toujours effectuer cette action pour ce type de fichier.

OK Annuler

Choix d'une application externe

 **ris File**
Primo_RIS_Export.ris

Envoyer cet élément à :

-  Adobe Acrobat
-  Adobe Dreamweaver CS6
-  **EndNote X9.2 (Bld 13018)**
-  Internet Explorer
-  Adobe Illustrator CS6

Parcourir... OK Annuler

EXERCICE PRATIQUE : IMPORTATION DE RÉFÉRENCES DANS ENDNOTE

Exercice 1



- 1- Trouver l'article « Determinants of interactive white board success in teaching in higher education institutions » à partir de la base de données Academic Search Complete.
- 2- Trouver « Normes de présentation d'un travail de recherche » dans l'Outil de recherche Sofia.
- 3- Trouver « Le portail canadien des pratiques exemplaires : diabète » sur le Web.
- 4- Trouver « Le défi de la sécurité environnementale à l'ONU » dans Google Scholar.

TRAVAILLER AVEC ENDNOTE ET WORD

Produire une liste de références



Pour produire rapidement une liste de références dans Word :

Dans EndNote :

- Choisir le style bibliographique
- Sélectionner les références désirées
- Dans le menu **Références**, choisir **Copy Formatted Reference**

Dans Word :

- Coller les références (Ctrl + v)

Exemple de liste de référence

Agence de la santé publique au Canada. (2016). Le portail canadien des pratiques exemplaires: diabète.
Repéré à <https://cbpp-pcpe.phac-aspc.gc.ca/fr/chronic-diseases/diabetes/>

Al-Qirim, N. (2011). Determinants of interactive white board success in teaching in higher education institutions. *Computers & Education*, 56(3), 827-838.
<http://dx.doi.org/10.1016/j.compedu.2010.10.024>

Provost, M.-A., Alain, M., Leroux, Y., & Lussier, Y. (2016). *Normes de présentation d'un travail de recherche* (5^e éd.). Trois-Rivières, QC: Les Éditions SMG.

L'insertion de citations et de bibliographies dans un document Word



L'outil Cite While You Write permet de :

- » Citer les sources d'où proviennent les idées utilisées dans le texte;
- » Respecter les règles de formulation des références;
- » Créer automatiquement la bibliographie (liste de références);
- » Passer d'un style bibliographique à un autre automatiquement.

N'utiliser qu'une seule bibliothèque EndNote dans un document Word.

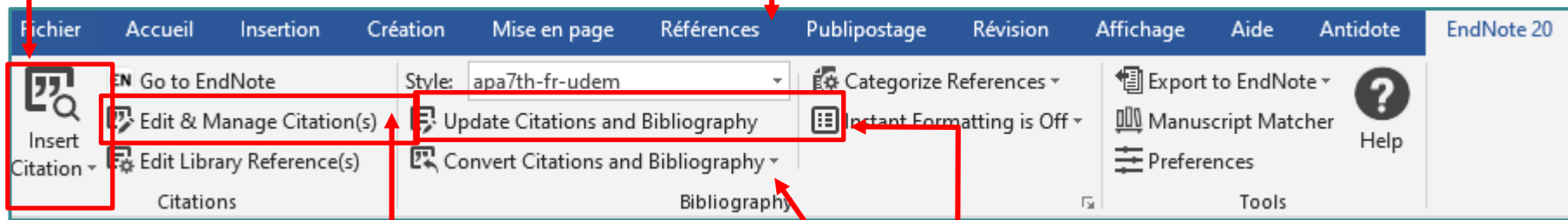
Mais la même bibliothèque EndNote peut alimenter plusieurs documents Word.

La barre d'outils *Cite While You Write* dans Word



Insérer une référence

Modifier le style bibliographique



Modifier une référence

Mettre à jour les références et la bibliographie

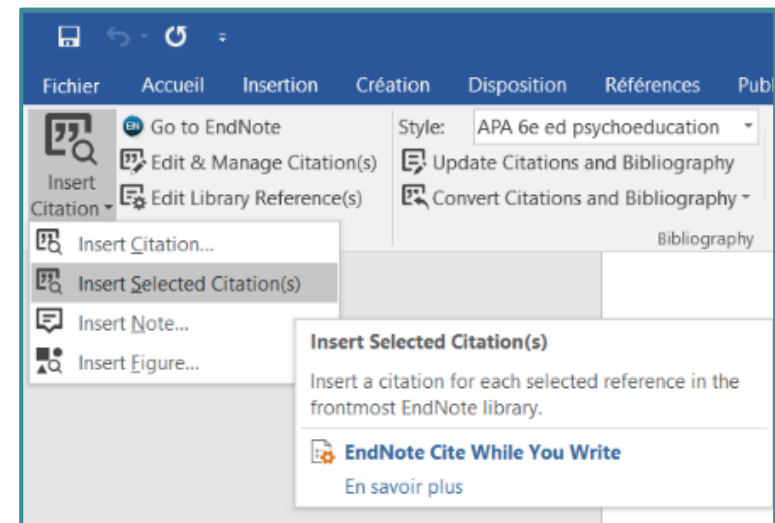
Retirer les codes EndNote

L'outil *Cite While You Write* (suite)



- » Dans la bibliothèque EndNote, sélectionner les références à insérer dans le texte
- » Choisir le style requis (APA, Annotated, etc.)
- » Dans Word, cliquer sur la flèche de l'icône *Insert Citation(s)* pour choisir *Insert Selected Citation(s)*

La bibliographie se met à jour automatiquement chaque fois qu'une référence est insérée.

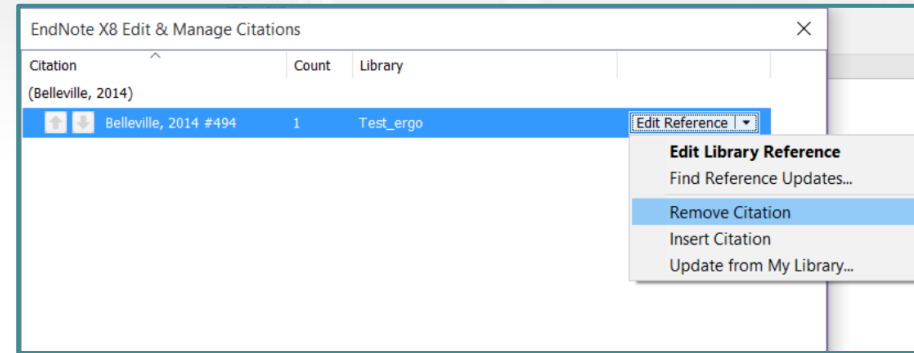


Modifier les références dans le texte



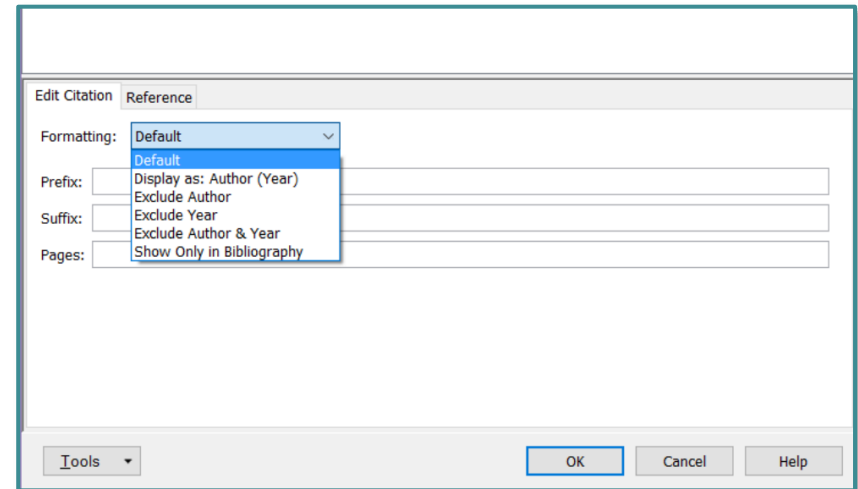
- » Dans le document, cliquer sur la référence à modifier dans le texte (elle apparaît sur fond gris)

- À l'onglet EndNote, cliquer sur **Edit & Manage Citation(s)**



- » À l'option **Formatting**, choisir :

- **Display as: Author (Year)** = Belleville (2014)
- **Exclude Author** = (2014)
- **Exclude Author & Year** = seulement les infos ajoutées manuellement (ex. : page(s)) ou rien s'il n'y en a pas
- **Show Only in Bibliography** = la référence sera présente seulement dans la bibliographie (absente du corps de texte)



Retirer les codes EndNote

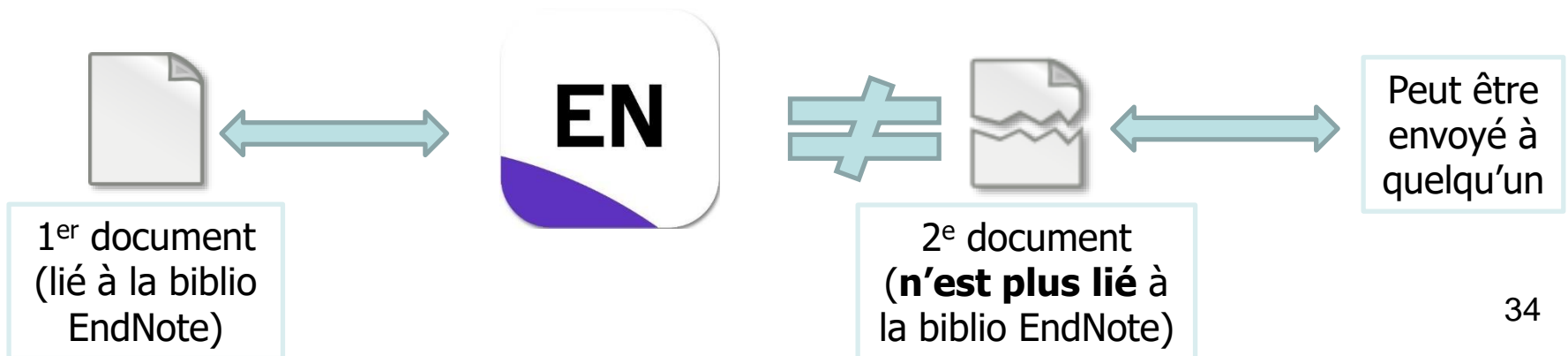


Dans le document Word duquel il faut retirer les codes, à l'onglet EndNote, cliquer sur ***Convert Citations and Bibliography → Convert to Plain Text (Pour PC) ou Tools → Convert to Plain Text (pour MAC);***

Un message indique qu'un nouveau document sera créé → cliquer sur **OK**

Le nouveau document Word sans codes EndNote s'ouvre.

Enregistrer le document sous un nouveau nom afin de conserver une copie contenant les codes EndNote



Exercices pratiques:

INSÉRER DES CITATIONS ET CONSTITUER UNE BIBLIOGRAPHIE

Exercices à partir de Word

Voir feuille d'exercice



1. Création d'une bibliographie indépendante
2. Utilisation de l'outil *Cite while you write*

Quelques recommandations



Enregistrer une copie de sauvegarde de ses bibliothèques de temps en temps : EndNote → menu *File* → *Save a Copy...*

Travailler avec une copie d'un document Word en cours de rédaction avec *Cite While You Write*

- Si un problème technique survient, on ne perd pas tout...

S'assurer d'avoir la **dernière version** de EndNote

- Vérifier périodiquement la page [EndNote](#) de la bibliothèque et sur le site [EndNote.com](#)

Utiliser le site Carrefour gestion bibliographique et le tutoriel sur EndNote.com

Problème d'installation du logiciel :

Mario Beaudoin : Mario.Beaudoin@uqtr.ca

Tél. : 1 800 365-0922, poste 2258

**POUR UNE AIDE PERSONNALISÉE
CONCERNANT L'UTILISATION, PRENEZ
RENDEZ-VOUS AVEC VOTRE
BIBLIOTHÉCAIRE!**